

## ЕС должен потребовать принятия мер для обеспечения защиты прав насильственно возвращенных узбеков

Ташкент, Алматы, Брюссель, Гаага 23 июня 2011 г. Накануне ежегодного Диалога по правам человека ЕС-Узбекистана, который состоится в Ташкенте 24 июня<sup>1</sup>, группа неправительственных организаций из Центральной Азии и Западной Европы выражает глубокое беспокойство о судьбе 28 узбеков, которые в начале месяца были выданы из Казахстана в Узбекистан по обвинению в религиозном экстремизме. Инициативная группа независимых правозащитников Узбекистана, Казахское международное бюро правам человека и соблюдению законности, Международное партнерство по правам человека и Нидерландский хельсинский комитет призывают ЕС потребовать, чтобы узбекское правительство предоставляло независимым международным наблюдателям доступ к этим людям. Они также призывают ЕС потребовать, чтобы следствия и судебные процессы по уголовным делам против этих людей обеспечили их основные права человека, включая право иметь доступ к адвокату по их выбору, право не быть подвергнут пыткам и жестокому обращению и право на открытое и справедливое судебное разбирательство.

9 июня 2011 казахское правительство экстрадировало в Узбекистан 28 человек, которые сбежали из этой страны из-за страха преследования по причине их религиозных убеждений. Узбекские власти обвинили мужчин в участии в религиозных «экстремистских» организациях, в «посягательстве на конституционный строй» и в других преступлениях, связанных с экстремизмом. Такие обвинения часто используются против мусульман, которые практикуют свою веру вне строгого государственного контроля в Узбекистане.

Казахское правительство отказало 28 мужчинам в убежище и выдало их, несмотря на известный риск, что они могут быть подвергнуты пыткам и другим нарушениям прав человека в Узбекистане. Таким образом, оно поступило против своих международных обязательств в области прав человека.<sup>2</sup> Казахские власти утвердили, что узбекские власти дали «письменные гарантии», что они будут соблюдать права человека этих людей. Однако, как международные органы прав человека указали, такие гарантии не достаточны в случаях возвращений в страны, где пытки и другие нарушения прав человека являются распространенными.<sup>3</sup> Отчеты неправительственных организаций показали, что дипломатические гарантии против пыток неэффективны на практике.<sup>4</sup> Комитет ООН против пыток попросил, чтобы казахское правительство не выдало мужчин, пока он не рассматривал проблему.

В то время как выданные мужчины в настоящее время содержатся под стражей в Узбекистане, подробности об их текущей ситуации неизвестны. Однако существуют серьезные основания полагать, что им могут угрожать подобные нарушения прав человека как другим людям, обвиняемым в религиозном «экстремизме» узбекскими властями.

За много лет проведения мониторинга, Инициативной группой независимых правозащитников Узбекистана (ИГНПУ) зафиксировала повторяющиеся факты нарушений прав человека, совершаемых в борьбе с религиозным экстремизмом в Узбекистане. Мусульман продолжают арестовываться и обвиняться в «экстремистских» преступлениях из-за ненасильственных религиозных действий, таких как чтение молитв в мечетях, которые действуют вне строгого

государственного контроля, изучение литературы, которую не была одобрена властями, или встречи и обсуждение религиозных идей с другими верующими. Они обвиняются в участии в «экстремистских» организациях, даже если нет никаких доказательств, что они участвовали в действиях таких организаций, и/или у этих организаций нет никакой известной связи с насилием. Сотни людей были арестованы и признаны виновными на этих основаниях только в 2010-2011.

Предполагаемые религиозные «экстремисты» часто задерживаются произвольно, им отказываются в доступе к адвокату, их подвергают пыткам и жестокому обращению. Например, их избивают, пинают, и морально унижают, чтобы добыть признания. Их, как правило, осуждают в судах, которые не соответствуют основным международным стандартам справедливости и часто проводятся за закрытыми дверями. Признания, полученные под пытками, принимаются в качестве доказательств и используются в качестве главного основания для судебных решений, которые признают их виновным. Приговоры часто предусматривают долгие тюремные сроки.

Люди, обвиняемые в религиозном «экстремизме», подвергаются дискриминации и жестокому обращению и во время отбывания срока в тюрьме. ИГНПУ получил информацию о многочисленных случаях в прошлом году, когда религиозные заключенные предположительно умерли в результате пыток. Большинство случаев жестокости и пыток, включая те, которые приводят к смерти, не расследуются должным образом и не отдаются под суд. Члены семей религиозных заключенных часто сообщают ИГНПУ, что они не получили ответа на жалобы, поданные о жестоком обращении и пытках, даже если они включали имена предполагаемых преступников.

В виду этого, организации, участвующие в этом обращении, призывают ЕС использовать свое влияние, чтобы обеспечить защиту прав 28 недавно выданных мужчин. ЕС также должен потребовать конкретных мер для того, чтобы положить конец систематическим нарушениям прав человека, характеризующих продолжающуюся кампанию против религиозного экстремизма в Узбекистане. Он должен осудить экстрадиции в эту или другие страны, где существуют грубые нарушения прав человека

#### **Для более подробной информации:**

Обзорный документ о нарушениях прав человека в борьбе с религиозным экстремизмом в Узбекистане доступен [здесь](#) (на английском языке). Он был подготовлен на основании информации ИГНПУ.

---

<sup>1</sup> Стратегия ЕС по Центральной Азии, которая была принята в 2007 г., предусмотрела проведение Диалогов по правам человека между ЕС и каждым из центрально-азиатских правительств. Четыре предыдущих раунда Диалога по правам человека ЕС-Узбекистана были проведены в 2007-2010 г.

<sup>2</sup> Статья 3 Конвенции ООН против пыток запрещает государствам-участникам высылать, возвращать или выдавать какое-либо лицо другому государству, «если существуют серьезные основания полагать, что ему может угрожать там применение пыток». Этот запрет является также частью статьи 7 Международного пакта о гражданских и политических правах, которая устанавливает абсолютный запрет пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Казахстан является государством-участником обоих этих договоров.

<sup>3</sup> См., например, Европейский суд по правам человека, *Chahal v. The U.K* (1996).

<sup>4</sup> См., например, Human Rights Watch, *Cases Involving Diplomatic Assurances against Torture* (2007), <http://www.hrw.org/en/node/77209/section/1>